



# Info Colibris

Décembre 2023

## Mot de la direction

Bonjour chers parents,

C'est déjà le mois de décembre... Le temps passe vite. Depuis septembre, les élèves ont beaucoup accompli. Avec la remise du premier bulletin, vous pourrez prendre connaissance de tout ce qui a été appris. C'est également le moment de prendre rendez-vous avec les enseignants afin de discuter des progrès et des défis de votre enfant. Nous vous invitons à le faire, car c'est important pour valoriser les apprentissages de votre enfant.

Nous sommes également fiers de faire la promotion de la lecture au quotidien à l'école. Nous organisons également un Festival du livre qui augmentera les occasions pour nos élèves de lire en français. Vous êtes également invités à lire régulièrement avec votre enfant et à échanger sur les livres lus. Nos efforts collectifs serviront à valoriser le goût de la lecture chez nos élèves.

Bonne lecture de cette Info Colibris! Bon mois de décembre!

Mme Syndie



*English parents will find the headings translated and can use [DeepL](#) to get more information on each topic.*

### **Saison de la grippe / Flu Season**

*Merci de garder votre enfant à la maison en cas de symptômes de la grippe ou de Covid (fièvre, toux, nez qui coule beaucoup, etc.)*

*If your child has flu or Covid symptoms (fever, runny nose, coughing, etc.), please keep them at home.*

*Le Vancouver Coastal Health partage des ressources utiles pour toute la communauté de l'école :*

- *VCH's Sneezes and Diseases, which includes sections on specific conditions and diseases as well as schools <https://sneezesdiseases.com/>*
- *BCCDC's Schools page which includes the K-12 Public Health Guidance and prevention advice for administrators <http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/childcare-schools/schools>*
- *When to keep your child home from school handout <http://www.vch.ca/Documents/when-to-keep-sick-kids-home-from-school.pdf>*

## Calendrier du mois de décembre / Calendar for December

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
				1 Envoi des bulletins (remis au 4 déc.)
4 Assemblée du mois	5 Sortie galerie d'art de Vancouver Classe de 5e-6e	6 Départs hâtifs Rencontres parents- enseignants Festival du livre	7 Départs hâtifs Rencontres parents- enseignants Festival du livre	8
11	12	13	14 Fête de l'école Spectacle d'hiver	15
18	19	20	21	22 Dernière journée d'école
25 C	26 O	27 N	28 G	29 É

### Activités à venir en décembre / Upcoming December Activities

**1er ou 4 décembre** - Envoi des bulletins sur le portail familial MyEducation BC

**5 décembre** - Sortie des 5e-6e à la Galerie d'arts de Vancouver

**6 et 7 décembre** - Festival du livre

**6 et 7 décembre** - Départs hâtifs - Fin des classes à 13 h 50

**6 et 7 décembre** - Rencontres élève-parents-enseignants

**Jeudi 14 décembre à 17 h 30** - Souper et fête de l'école

**Jeudi 14 décembre à 18 h 30** - Spectacle d'hiver

**23 décembre au 8 janvier** - Vacances d'hiver



### **Inscription des maternelles et Tiens-moi la main j'embarque! (TMMJ) / Kindergarten Registration**

Nous sommes actuellement en processus d'inscription pour les élèves nés en 2019 qui débiteront à la maternelle en septembre 2024.

Dès janvier, nous débiterons le programme « Tiens-moi la main j'embarque! » qui vise à préparer les élèves pour la rentrée à l'école. Une invitation sera envoyée aux parents des élèves inscrits.

### **Départs hâtifs / Early Dismissals**

Les 6 et 7 décembre, les classes se terminent à 13 h 50. Les autobus feront leur trajet comme d'habitude, mais une heure plus tôt.

### **Rencontres élève-parents-enseignant / Student-Parents-Teacher Meetings**

Les rencontres élève-parents-enseignant débiteront vers 14 h 15 en personne ou via Zoom. Si ce n'est pas déjà fait, prenez rendez-vous avec l'enseignante de votre enfant afin de discuter de ses progrès.

[Classe de M-1 Mme Juliette](#)

[Classe de 2-3 Mmes Véronique et Chloé](#)

[Classe de 3-4 Mme Zoé](#)

[Classe de 5-6 M. Sylvain](#)

[Enseignante d'anglais 4e-5e-6e année](#)

### **Festival du livre Scholastic / Scholastic Book Book Fair**



Nous organisons le Festival du livre à l'école des Colibris les 6 et 7 décembre. C'est un évènement littéraire qui fait venir les livres préférés des enfants directement dans notre école. Il y a des titres passionnants à des prix raisonnables, pour tous les niveaux de lecture. Nous vous remercions par avance d'être présents à notre festival et de développer les habitudes de lecture de vos enfants.

Date du Festival du livre : 6 et 7 décembre 2023

Heures : 14 h à 18 h 30

Nous nous réjouissons à l'avance de votre présence à notre festival! N'oubliez pas, chaque achat aide nos bibliothèques de classe!

**IMPORTANT** : Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles.

NOTE: Les élèves visiteront le festival durant la journée du 6 décembre et dresseront une liste de souhaits. Nous invitons les parents à discuter du budget qu'ils désirent allouer à l'achat de livres afin de ne pas créer de faux espoirs chez les élèves.



### **Souper et fête de l'école / *School Get Together***

Le 14 décembre, entre 17 h 30 et 18 h 30 (avant le spectacle d'hiver), les parents de l'APÉ vous invitent à partager un repas ensemble. Il y aura de la pizza, des boissons et des croustilles en vente. Nous demandons également aux parents de participer à une levée de fonds en préparant des items sucrés ou salés pour une vente à l'individuel.

Un sondage sera envoyé en début de semaine prochaine à cet effet pour avoir une idée de la quantité de nourriture à commander.

Les enfants ont fabriqué des décorations de Noël qui seront vendues ce soir-là.

**Apportez des pièces de 1\$ et de 2\$.**

### **Spectacle d'hiver / *Winter Show***



Le spectacle d'hiver est prévu le jeudi 14 décembre. Durant la journée, nous aurons une pratique générale en matinée. Nous aurons le plaisir d'accueillir les parents en soirée pour ce spectacle. Le spectacle débutera à 18 h 30. Étant donné la taille de notre gymnase, seule la famille immédiate est invitée.



### **Items consignés Return-It Express / *Return-It Express***

Les parents peuvent contribuer à notre programme Return-It en utilisant notre numéro de téléphone (604)-214-2710 lorsqu'ils déposent des items consignés dans les Return-It Express. [Voir les instructions en annexe.](#)

Les fonds amassés serviront à combler des besoins à l'école.



### **Sentiment d'appartenance à notre communauté / *Community Sense of Belonging***

Dans le but de développer le sentiment d'appartenance à l'école, nous mettrons en vente des vêtements à l'effigie de l'école (hoodies, t-shirts et sweatpants). Les élèves et les parents pourront essayer les vêtements à l'école, puis les commander.

Cette levée de fonds devrait avoir lieu très bientôt. Surveillez vos courriels dans les jours à venir.



### **Allergies aux noix et aux arachides / *Peanut and Nut Allergies***

Certains élèves sont sévèrement **allergiques aux arachides et aux noix**. Celles-ci ne sont pas permises pour les collations ou les repas. Merci !

### **Communication avec le secrétariat / *Communication With the School Office***

Merci de toujours utiliser l'adresse courriel de l'école pour communiquer avec le secrétariat ou l'école. [ecole\\_colibris@csf.bc.ca](mailto:ecole_colibris@csf.bc.ca)

## En cas de fermeture d'école / *School Closure*

Voici la procédure en cas de tempête de neige ou d'intempéries!



La fermeture complète ou partielle de l'école peut survenir lors de situations pouvant représenter un danger pour la santé ou la sécurité des élèves et du personnel.

Selon la politique P-1101 et la directive administrative qui l'accompagne (DA-1101), la fermeture d'une ou plusieurs écoles relève d'une situation d'urgence (intempéries graves, pannes d'électricité ou de chauffage, manque d'eau courante, incendie, mauvais état de la route).

### **Stratégies de communication**

L'envoi d'un message d'urgence sera fait via School Messenger. Tous les parents recevront un courriel et un appel téléphonique. En plus, vous pouvez opter pour recevoir un message texto.

Une annonce sera faite sur le site Web de l'école à l'adresse <https://colibris.csf.bc.ca/>.

Nous vous demandons également d'être à l'écoute des stations de radio ci-dessous, le matin dès 6 h 45, pour avoir les dernières informations sur les fermetures d'école ou annulation de transport scolaire :

- Radio locale francophone de Radio-Canada au 97.7 FM
- Local Radio: Vancouver – AM 980 – CKNW

L'information sera également publiée sur le site Internet et les médias sociaux du CSF à l'adresse <https://www.csf.bc.ca/>

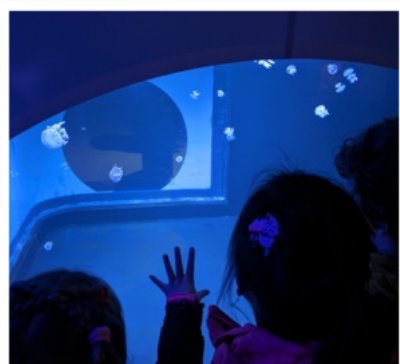
➡ Lors d'une fermeture partielle, les cours sont suspendus et on encourage les familles à garder les enfants à la maison, car le personnel pourrait avoir de la difficulté à se rendre à l'école.

➡ Lors d'une fermeture complète, l'école est fermée tant pour les élèves que pour le personnel pour des raisons de sécurité.



## Petits moments du mois de novembre / November at a Glance

Classe de M-1 à l'Aquarium de Vancouver



To translate: DeepL

## Classe de 5-6 : Concert au Centre culturel francophone



## Classe de 5-6 : Au gymnase



## Informations de l'APÉ / PAC News

(Association des Parents d'Élèves / Parent Advisory Council)

### Levée de fonds / Fund Raisings

L'APÉ est heureux de vous présenter un nouveau partenariat avec **Tru Earth**. Une compagnie qui a des valeurs très similaires à celle de notre école.



Basée à Vancouver, Tru Earth est une entreprise leader de produits ménagers respectueux de l'environnement qui s'engage à éliminer le plastique déchargé dans nos océans. Tru Earth est un catalyseur de changement grâce à des emballages recyclables et à une propreté qui fait sentir bien.

En partenariat avec eux, 20% de chaque vente sera retourné à l'APÉ et chaque commande sera expédiée gratuitement et directement chez vous ! Il n'y a pas de limite de date pour commander et n'hésitez pas à partager le lien avec les membres de votre famille à travers le Canada.

<http://tru-earth.sjv.io/apecolibris>

### Procès-verbaux des rencontres / Meeting Minutes

Vous trouverez les procès-verbaux des rencontres de l'APÉ à cette adresse:

<https://colibris.csf.bc.ca/parents-eleves/ape-constitution/proces-verbaux/>

### Groupe Facebook des parents de l'école / Parents Facebook Group

L'APÉ a un groupe sur Facebook à travers lequel plusieurs informations et rappels sont transmis. Les parents sont invités à rejoindre ce groupe privé «École des Colibris» en demandant l'accès et en précisant le nom de l'enseignant de votre enfant.

### Programme des repas chauds / Hot Lunch Program

Les parents peuvent toujours commander des repas chauds. Il suffit de se rendre en ligne à l'adresse <https://colibris.hotlunches.net/admin/> et de créer un compte.

Les commandes doivent être passées avant le mercredi soir pour la semaine qui suit.

## Service de garde La Marelle

Si vous êtes intéressés par le Service de garde La Marelle, n'hésitez pas à consulter le site <https://sdglamarelle.ca/> ou à contacter la personne responsable à [info@sdglamarelle.ca](mailto:info@sdglamarelle.ca).







École des Colibris



**Aidez l'école à amasser des fonds  
grâce au programme**

### **Return-It Express**

**1. Préparez votre sac d'items consignés**

Placez les items consignés dans un sac transparent.

N'écrasez pas les items.

Limitez à 12 le nombre de bouteilles de verre dans un sac afin d'éviter qu'il soit trop lourd.

Fermez le sac.



[Types de contenants acceptés](#)

**2. Rendez-vous à une station Return-It Express.**

**3. Repérez le kiosque d'impression des étiquettes et entrez le numéro de téléphone de l'école.**

**604-214-2710**

**4. Imprimez l'étiquette et collez-la sur le sac.**

**5. Déposez le sac à l'endroit indiqué.**